



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель
Manufacturer

HYUNDAI WELDING (KUNSHAN) CO., LTD, 91320583736510548R

Адрес
Address

NO.168 Shanpu Road Qiandeng, Kunshan, Jiangsu

Сварочные материалы
Welding consumables

Электроды покрытые, металлические для ручной дуговой сварки / Electrodes for shielded metal arc welding: S-7016.H.
Сварочная проволока для применения в составе сочетание "проволока-флюс" / Welding wire for using in "Wire-flux" combination: L-8/S-707, M-12K/S-717.
Порошковая сварочная проволока для применения в составе сочетание "порошковая проволока-газ" / Welding flux-cored wire for using in "Flux-cored wire-gas" combination: Supercored 71H/C1, Supercored 71/C1.
Сварочная проволока для применения в составе сочетание "проволока-газ" / Welding wire for using in "Wire-gas" combination: SM-70/C1

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.10691.269 от 17.09.2018
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

1. Стандарты по управлению процессом производства, одобрены РС письмом No. 269-381-03-249031 от 04.09.2018 / Production inspection standards, were approved by RS with Letter No. 269-381-03-249031 of 04.09.2018:
сплошной проволоки / solid wire - HWK-STAN-Q03-01;
порошковой проволоки / flux-cored wire - HWK-STAN-Q03-02;
электродов покрытых / covered electrodes - HWK-STAN-PE01;
проволоки и флюса / wire and flux - HWK-STAN-PA01.
2. Спецификации на продукцию, одобрены РС письмом No. 269-381-03-249031 от 04.09.2018 / Production specifications, were approved by RS with Letter No. 269-381-03-249031 of 04.09.2018:
сплошной проволоки / solid wire - HWK-SPEC-Q18-01;
порошковой проволоки / flux-cored wire - HWK-SPEC-Q18-02;
проволоки и флюса / wire and flux - HWK-SPEC-Q18-03;
электродов покрытых / covered electrodes - HWK-SPEC-Q18-04.

18.10692.269

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 17.09.2023 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 17.09.2023 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 17.09.2018 № 18.10692.269
Date of issue

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.



С.А. Иванов / S. Ivanov

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор: _____
Surveyor:

(подпись)
signature

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор: _____
Surveyor:

(подпись)
signature

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор: _____
Surveyor:

(подпись)
signature

до _____
until

Дата: _____
Date:

Инженер-инспектор: _____
Surveyor:

(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1
Лист 1
Page

Всего листов 1
Number of pages

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 18.10692.269
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Электроды покрытые, металлические для ручной дуговой сварки / Electrodes for shielded metal arc welding.	S-7016.H	3YH10	(1) - all	AC, DC+	2.6 - 5.0	AWS A5.1 E7016	---
Сварочная проволока для применения в составе "проволока-флюс" / Welding wire for using in "Wire-flux" combination.	L-8/S-707 M-12K/S-717	3YTM 3YM	(4) - downhand (4) - downhand	AC, DC+ AC, DC+	1.2 - 6.4 1.2 - 6.4	AWS A5.17 F7A4-EL8 AWS A5.17 F7A6-EM12K	---
Порошковая сварочная проволока для применения в составе сочетание "порошковая проволока-газ" / Welding flux-cored wire for using in "Flux-cored wire-gas" combination.	Superscored 71H/C1 Superscored 71H/C1 Superscored 71/C1	4Y40SH10 3Y40SH10 3YSH10	(1) - all (1) - all (1) - all	DC+ DC+ DC+	1.2 - 1.4 1.6 1.2 - 1.6	AWS A5.20 E71T-1C AWS A5.20 E71T-1C AWS A5.20 E71T-1C	---
Сварочная проволока для применения в составе сочетание "проволока-газ" / Welding wire for using in "Wire-gas" combination.	SM-70/C1	3YS	(1) - all	DC+	0.8 - 1.6	AWS A5.18 ER70S-6	---

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано наименование категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packaging is to be indicated: Approved by RS" with index of the grade.



Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14100100, 14200100, 14300100

С.А. Иванов / S. Ivanov
(фамилия, инициалы)
name

12/2004